

Países de la memoria y el deseo. Jorge Luis Borges y Carlos Fuentes.

Carmen PERILLI

Tucumán: Instituto Interdisciplinario de Estudios Latinoamericanos, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán, 2004. 121 páginas.

Desde Tucumán, lugar de la memoria, Carmen Perilli aborda en esta obra los "países"—abstracciones territoriales donde se construye la subjetividad— de dos autores latinoamericanos no siempre puestos en relación: Jorge Luis Borges y Carlos Fuentes.

La lectura del primero tiene como fondo la Argentina de la dictadura. La del segundo, el tiempo más libre de la democracia, época en que "la violencia no ha desaparecido sino que usa otras máscaras".

De ambos autores, Perilli describe los procesos de escritura que estructuran sus obras más significativas, analiza sus proyectos literarios y establece correspondencias y contradicciones que contribuyen a esbozar una cartografía continental: el problema de la lengua de la escritura, el uso de las metáforas —con especial énfasis en las del espejo, las orillas, el palimpsesto— y la

construcción literaria de la memoria histórica y cultural.

Con un fuerte anclaje en la obra borgeana como texto de cultura, analiza en el primer capítulo la inscripción del sujeto en la ficción, la construcción autobiográfica de la memoria literaria, la geografía imaginaria de la ciudad y del laberinto desconcertante. En la obra de Borges, concluye Perilli, "los mapas de papel son los únicos posibles", puesto que "los volúmenes de la biblioteca, al igual que la muralla nos defienden de la diversidad y la heterogeneidad de los horizontes devastados por la historia" (51). Antes ha reconocido en Borges un modo subversivo de leer los discursos tradicionales al mismo tiempo que una elisión de cualquier referencia a la geografía, real o imaginaria, de América Latina: su doble condición de ser escritor y ser argentino fue vivida como fatalidad, como margen a partir del cual "busca ocupar el centro

mismo de la cultura occidental" (35).

Carlos Fuentes, en cambio, se propone ser "el memorioso de México, el escritor nacional que construye la literatura e imagina la historia" (57). Por esta razón, el segundo capítulo, dedicado a su obra, se centra en la fuerte marca nacional y latinoamericana de su proyecto literario, en el cual se reconoce además el papel preponderante otorgado a la cultura y a la literatura como instrumentos de resistencia a los avances imperiales pasados y presentes y la permanente construcción y a la vez deconstrucción de una genealogía narrativa nacional.

En síntesis, desde un lugar de resistencia —el "Macondo que era y es Tucumán"—, Perilli traza un itinerario dialógico entre la obra de estos dos autores latinoamericanos que parte de la lectura gozosa hasta alcanzar la crítica deseante teorizada por Roland Barthes. Memoria, identidad y descolonización cultural se imbrican así en el análisis de los dos "países" culturales y literarios leídos.

Graciela Nélida Salto
CONICET

Instituto de Análisis
Semiótico del Discurso
Universidad Nacional de La Pampa

Historia crítica de la literatura argentina. Volumen 9: El oficio se afirma.

Sylvia SAÍTTA (Directora del volumen); Noé JITRIK (Director de la colección)

Buenos Aires: Emecé, 2004. 682 páginas.

Acaba de publicarse una nueva entrega de la *Historia crítica de la literatura argentina* que dirige Noé Jitrik para la editorial Emecé. El plan general de la obra, según se anuncia, consta de una docena de tomos que vienen dándose a conocer desde hace ya dos años sin seguir un criterio cronológico

para su edición. Ahora es el turno del tomo 9, que dirigió Sylvia Saitta y lleva por título *El oficio se afirma* y que se centra, principalmente, sobre la actividad literaria en la Argentina de las décadas del cuarenta y del cincuenta del siglo pasado.